

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

22 NOVEMBER 1995

WETSVOORSTEL

van archiefwet

(Ingediend door Mevr. Simonne Creyff)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tijdens de vorige zittingsperiode werden verschillende voorstellen van archiefwet ingediend. Telkens was de afbakening van de bevoegdheid van de federale overheid één van de hoofdproblemen, zoals duidelijk blijkt uit het advies van de Raad van State, afdeling wetgeving, over een voorstel van archiefwet, ingediend onder de vorm van een amendement (*Gedr. St.*, Senaat, 1991-1992, n° 233/3). Daarom is het goed dat op de eerste plaats het probleem van de zorg voor de archieven van de federale besturen wordt geregeld. Gelijktijdig dienen we voorstellen in betreffende de zorg voor de archieven van de gemeenten en provincies, en de kerkfabrieken, omdat deze materies nog geregeld worden door federale wetten. We menen dat het de bevoegdheid is van de gemeenschappen om een eigen wetgeving uit te werken betreffende de zorg voor hun archieven; ons voorstel kan hiervoor misschien als basis dienen en overleg lijkt in elk geval nodig te zijn. Dit overleg is echter geen *conditio sine qua non* om ons voorstel te behandelen.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

22 NOVEMBRE 1995

PROPOSITION DE LOI

relative aux archives

(Déposée par Mme Simonne Creyff)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Plusieurs propositions de loi relative aux archives ont été déposées au cours de la législature précédente. La délimitation de la compétence des autorités fédérales a chaque fois été un des principaux problèmes qui se sont posés à cette occasion, ainsi qu'il ressort clairement de l'avis du Conseil d'Etat, section de législation, concernant une proposition de loi relative aux archives, déposée sous la forme d'un amendement (*Doc. Sénat 1991-1992, n° 233/3*). Aussi conviendrait-il de régler en premier lieu le problème de la conservation des archives par les pouvoirs fédéraux. Nous déposons simultanément des propositions concernant la conservation des archives par les communes et provinces et les fabriques d'église, étant donné que cette question est encore réglée par des lois fédérales. Nous estimons qu'il appartient aux communautés d'élaborer leur propre législation en matière de conservation des archives. Notre proposition pourrait peut-être leur servir de base pour ce faire. Il nous paraît en tout cas nécessaire d'organiser une concertation à ce sujet. Cette concertation ne constitue toutefois pas une condition *sine qua non* pour procéder à l'examen de notre proposition.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

Een bijkomend argument voor deze werkwijze is de wijze waarop in België de openbaarheid van de bestuursdocumenten is geregeld. Er is enerzijds de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur van de federale overheden en anderzijds het decreet van 23 oktober 1991 betreffende de openbaarheid van bestuursdocumenten van de Vlaamse Gemeenschap en het decreet van 22 december 1994 van de Franse Gemeenschap.

Dankzij de wet van 24 juni 1955 zijn talrijke archieven van de vernietiging gered. De wet moet echter aangepast worden : zo moeten de openbare besturen sneller hun archief kunnen neerleggen, maar dit moet op een goede manier gebeuren. Het Rijksarchief blijft toezicht uitoefenen op de archiefzorg van de federale openbare besturen en zonder toelating van de algemene rijksarchivaris of van zijn gemachtigde mogen geen bescheiden vernietigd worden. Nieuw is dat federale openbare overheden over een registratordienst moeten beschikken die voor het archiefbeheer instaat. Als openbare instellingen hun documenten, die geen administratief nut meer hebben, niet wensen over te brengen naar het Rijksarchief, moeten ze een openbare archiefdienst inrichten, dat wil zeggen een archiefdienst met een leeszaal, waar geïnteresseerden de documenten kunnen raadplegen.

Dit voorstel heeft vier kenmerken :

— zoals de archiefwet van 24 juni 1955 wil het een kaderwet zijn waarvan de uitvoering geregeld wordt bij koninklijk besluit;

— de bedoeling ervan is de bewaring, ontsluiting en terbeschikkingstelling te regelen van de archieven van enkel de federale openbare besturen;

— het Rijksarchief blijft een federale wetenschappelijke instelling met vestigingen in alle provincies;

— het is goed dat overleg gepleegd wordt tussen de federale Staat, de gemeenschappen en gewesten over de uniforme archiefzorg, maar een verplichting is dit niet. De ervaring in andere federale Staten (bijvoorbeeld in Zwitserland en de Bondsrepubliek Duitsland) toont duidelijk aan dat men zich geen illusies moet maken over de resultaten van het overleg. Zo bestaan er bijvoorbeeld in de twee bovenvermelde landen geen afspraken tussen de verschillende Länder over de richtlijnen voor selectie en ontsluiting.

Un argument supplémentaire justifiant que l'on suive cette méthode de travail réside dans la manière dont la publicité des documents administratifs est réglée en Belgique. Il y a, d'une part, la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration en ce qui concerne les autorités fédérales et, d'autre part, le décret du 23 octobre 1991 relatif à la publicité des documents administratifs de la Communauté flamande ainsi que le décret du 22 décembre 1994 de la Communauté française.

La loi du 24 juin 1955 a permis d'éviter la destruction de nombreuses archives. Cette loi devrait toutefois être adaptée. C'est ainsi que les administrations publiques devraient pouvoir déposer plus rapidement leurs archives, mais cela devrait pouvoir se faire dans de bonnes conditions. Les Archives du Royaume continueraient à exercer un contrôle sur la conservation des archives par les administrations publiques fédérales et aucun document ne pourrait être détruit sans l'autorisation de l'archiviste général du Royaume ou de son délégué. La nouveauté serait que les autorités publiques fédérales devraient disposer d'un service d'enregistrement, qui assumerait la gestion des archives. Lorsqu'ils ne souhaitent pas transférer aux Archives du Royaume leurs documents n'ayant plus d'utilité administrative, les organismes publics devraient se doter d'un service public d'archives, c'est-à-dire un service d'archives comportant une salle de lecture, où les intéressés pourraient consulter les documents.

La présente proposition de loi présente les quatre caractéristiques suivantes :

— à l'instar de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives, il s'agirait d'une loi-cadre dont l'exécution serait réglée par arrêté royal;

— elle vise à régler la conservation, l'ouverture et la mise à disposition des archives des seules administrations publiques fédérales;

— les Archives du Royaume restent une institution scientifique fédérale ayant des implantations dans toutes les provinces;

— il conviendrait qu'une concertation soit organisée entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions au sujet de l'uniformisation de la conservation des archives, mais cela ne constitue pas une obligation. La façon dont les choses se déroulent dans d'autres Etats fédéraux (par exemple en Suisse et en République fédérale d'Allemagne) montre clairement qu'il ne faut pas se faire d'illusions quant aux résultats d'une telle concertation. C'est ainsi que dans les deux pays précités, il n'existe pas d'accords entre les différents « Länder » concernant la sélection et l'ouverture des archives.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2

In de archiefwet van 24 juni 1955 vindt men geen definities. Om alle dubbelzinnigheden en moeilijkheden te vermijden is het aangewezen dat de voornaamste begrippen goed omschreven worden. We zijn hiervoor uitgegaan van de *Terminologie archivistique en usage aux Archives de l'Etat en Belgique*, Brussel, 1994.

Art. 3

§ 1. De bescheiden ouder dan dertig jaar van de meeste federale besturen moeten in het Rijksarchief worden neergelegd. Er kunnen twee soorten vrijstellingen gegeven worden : bijvoorbeeld per ministerie (dit is nu het geval voor het ministerie van Buitenlandse Zaken en het ministerie van Landsverdediging) of om administratieve redenen (een bestuur wenst sommige documenten niet neer te leggen in het Rijksarchief omdat het deze om administratieve redenen nog nodig heeft).

§ 2. In België bestaan er duizenden openbare instellingen. Zeer grote zoals de Nationale Bank, maar ook kleinere zoals bijvoorbeeld de kerkfabrieken. Het Rijksarchief heeft onvoldoende middelen om de bescheiden van al deze openbare instellingen te kunnen bewaren. Daarom dienen de grote openbare instellingen zelf een openbare archiefdienst in te richten.

§ 3. Het Rijksarchief bezit omvangrijke particuliere archieven (onder meer archieven van politici, familiearchieven, bedrijfsarchieven). De verwerving ervan is absoluut noodzakelijk om een objectief beeld van de evolutie van onze maatschappij te kunnen geven. De instelling moet dit acquisitiebeleid kunnen voortzetten, maar wel is het nodig dat er om de vijf jaar een voorstel van acquisitiebeleid opgesteld wordt, dat ter goedkeuring aan de eerste minister voorgelegd wordt.

Art. 5

De originelen, afschriften of vervangingscopies van alle zich in het Rijksarchief bevindende bescheiden van de federale openbare besturen mogen dus vrij door iedereen geraadpleegd worden, zonder de beperkingen, die eventueel krachtens de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer zouden kunnen ingeroepen worden.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

La loi du 24 juin 1955 relative aux archives ne contient pas de définitions. Il conviendrait dès lors de définir précisément les principales notions apparaissant dans cette loi afin d'éviter toute ambiguïté ou difficulté. Nous nous sommes inspirés, pour ce faire, de la « Terminologie archivistique en usage aux Archives de l'Etat en Belgique » (Bruxelles, 1994).

Art. 3

§ 1^{er}. Les documents de plus de trente ans émanant de la plupart des administrations fédérales doivent être déposés aux Archives de l'Etat. Cette règle peut souffrir deux types d'exception : une dérogation peut être accordée, par exemple, à un ministère (cela vaut actuellement pour le ministère des Affaires étrangères et le ministère de la Défense nationale) ou pour des raisons administratives (une administration ne souhaite pas déposer certains documents aux Archives de l'Etat parce qu'elle en a encore besoin à des fins administratives).

§ 2. Il existe en Belgique des milliers d'institutions publiques. Cela va des très grandes institutions, telle la Banque nationale, aux plus petites, telles les fabriques d'églises. Les Archives de l'Etat n'ont pas suffisamment de moyens pour pouvoir conserver les documents de toutes ces institutions publiques. Il conviendrait dès lors que les grandes institutions publiques créent elles-mêmes un service public de conservation des archives.

§ 3. Les Archives de l'Etat possèdent une quantité importante d'archives privées (notamment des archives politiques, des archives familiales et des archives d'entreprises). Leur acquisition est indispensable pour permettre aux Archives de l'Etat de restituer une image objective de l'évolution de notre société. L'institution doit donc pouvoir poursuivre cette politique d'acquisition, mais il est nécessaire qu'elle rédige une proposition de politique d'acquisition tous les cinq ans et la soumette à l'approbation du premier ministre.

Art. 5

Les originaux, copies ou copies de remplacement de tous les documents des administrations publiques fédérales conservés aux Archives de l'Etat peuvent être consultés librement par chacun, nonobstant les restrictions qui pourraient éventuellement être opposées en vertu de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 6

Artikel 4 van de archiefwet van 24 juni 1955 wordt geschrapt omdat krachtens artikel 3 de in het Rijksarchief neergelegde bescheiden openbaar zijn.

Art. 7

§ 2. Elk bestuur kan afzonderlijk een registratordienst oprichten, of in samenwerking met andere besturen (bijvoorbeeld het initiatief dat onlangs in Bergen is genomen).

Art. 9

Onder de nodige middelen verstaan we : gebouwen met voldoende magazijnen, leeszalen met voldoende plaatsen voor de lezers en aangepaste werkruimten voor het personeel; voldoende personeel met de vereiste kwalificaties; voldoende financiële middelen. Het is duidelijk dat het Rijksarchief onvoldoende middelen heeft om deze wet uit te voeren.

S. CREYF

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1. *archiefbescheiden* : alle documenten die, ongeacht hun datum, vorm en drager, uit hun aard bestemd zijn te berusten onder de openbare instelling, persoon of groep personen, die ze heeft ontvangen of opgemaakt naar aanleiding van de uitoefening van zijn of haar activiteiten of taken.

2. *archiefzorg voor de bescheiden* : de bestuurlijke verantwoordelijkheid voor de nakoming van de bij wet opgelegde verplichtingen, in het bijzonder voor :

— de veilige bewaring van de bescheiden en de terbeschikkingstelling van de nodige ruimte daarvoor;

Art. 6

L'article 4 de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives est abrogé car les documents déposés aux Archives de l'Etat sont publics en vertu de l'article 3.

Art. 7

§ 2. Chaque administration peut créer un service d'enregistrement, seule ou en collaboration avec d'autres administrations (cf., par exemple, l'initiative prise récemment à Mons).

Art. 9

Il faut entendre par « moyens nécessaires » : des bâtiments qui comprennent suffisamment d'entrepôts, des salles de lecture offrant suffisamment de places aux lecteurs et des lieux de travail adéquats pour le personnel; un personnel qualifié suffisant; des moyens financiers suffisants. Il est évident que les Archives de l'Etat disposent de moyens insuffisants pour exécuter cette loi.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par :

1. *archives* : tous les documents qui, quels qu'en soient la date, la forme ou le support, sont destinés de par leur nature à être conservés par l'institution publique, la personne ou le groupe de personnes qui les ont recueillis ou établis du chef de leurs activités ou en vue de l'accomplissement de leurs missions.

2. *conservation des archives* : la responsabilité administrative en ce qui concerne le respect des obligations imposées par la loi. Cette tâche consiste notamment à :

— conserver en lieu sûr des documents et prévoir un espace suffisant à cet effet;

- de aanstelling van daarmee belaste personen;
- de vaststelling van voorschriften voor het beheer;
- het ter beschikking stellen van de nodige kredieten voor de werking en uitrusting;
- de ontsluiting en terbeschikkingstelling van de bescheiden aan de administratie en aan derden;
- de vaststelling van de regelen in verband met de mogelijkheid tot raadpleging van de bescheiden.

3. *zorgdrager* : de persoon of het orgaan belast met de archiefzorg.

4. *archiefbeheer* : de taak van de dienst of persoon die, onder de bevelen van de zorgdrager, de eigenlijke werkzaamheden verricht die verband houden met het selecteren met het oog op de vernietiging, goede bewaring, ordening, ontsluiting en terbeschikkingstelling van de bescheiden.

5. *registraturodienst* : de dienst in elk federaal bestuur en elke rechtbank, die belast is met de zorg voor alle archiefbescheiden, vanaf hun ontstaan of ontvangst tot hun overbrenging naar de rijksarchiefdienst of naar een andere openbare archiefdienst.

6. *archiefdienst* : de dienst belast met het beheer van de archiefbescheiden na hun overbrenging naar een archiefbewaarsplaats.

7. *rijksarchieff* : de federale wetenschappelijke inrichting van de Staat, afhankelijk van de eerste minister, die krachtens deze wet belast is met de taken vermeld in deze wet. Haar organisatie wordt geregeld bij een in de ministerraad overlegd koninklijk besluit.

8. *toezicht of inspectiebevoegdheid* : de ambtelijke bevoegdheid krachtens deze wet toegekend aan de algemene rijksarchivaris of aan zijn gemachtigde om onderzoek in te stellen bij de openbare overheden en in de archiefdiensten naar de uitvoering van de zorg voor en het beheer van de archiefbescheiden.

Art. 3

§ 1. Bescheiden die meer dan dertig jaar oud zijn, bewaard door de rechtbanken van de rechterlijke macht, de Raad van State, het Arbitragehof, de federale besturen, door de openbare en federale ambtenaren en door de federale ministeriële kabinetten worden — behoudens regelmatige vrijstelling door een in de ministerraad overlegd koninklijk besluit — in goede, geordende en toegankelijke staat in het Rijksarchief neergelegd.

§ 2. Bescheiden die meer dan dertig jaar oud zijn, bewaard door de federale openbare instellingen, kunnen in het Rijksarchief in goede, geordende en toegankelijke staat worden neergelegd.

- désigner les personnes chargées d'y veiller;
- donner des directives en matière de gestion des archives;
- dégager les crédits nécessaires au fonctionnement et à l'équipement;
- rendre les documents accessibles et à les mettre à la disposition de l'administration et des tiers;
- fixer les règles relatives à la consultation des documents.

3. *le conservateur* : la personne ou l'organe chargé de la conservation.

4. *gestion des archives* : la mission du service ou de la personne qui, sous l'autorité du conservateur, effectue les opérations spécifiques relatives à la sélection pour destruction, la conservation, le classement, l'ouverture et la mise à disposition des documents.

5. *services d'enregistrement* : le service qui est chargé, dans chaque administration fédérale ou chaque tribunal, de veiller à la conservation de tous les documents d'archives depuis leur création ou leur réception jusqu'à leur transfert aux Archives de l'Etat ou à un autre service public d'archives.

6. *service des archives* : un service chargé de la gestion des documents d'archives après leur transfert dans un dépôt d'archives.

7. *archives de l'Etat* : l'établissement scientifique de l'Etat dépendant du premier ministre, qui est chargé, en vertu de la présente loi, des missions définies par celle-ci. Leur organisation est réglée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

8. *pouvoir de contrôle et d'inspection* : le pouvoir administratif conféré par la présente loi à l'archiviste général du Royaume ou à son délégué en vue d'enquêter auprès des autorités publiques et des services d'archives sur la bonne exécution des directives relatives à la conservation et à la gestion des archives.

Art. 3

§ 1^{er}. Les documents datant de plus de trente ans, conservés par les tribunaux du pouvoir judiciaire, le Conseil d'Etat, la Cour d'arbitrage, les administrations fédérales, les fonctionnaires publics et fédéraux ainsi que par les cabinets ministériels fédéraux sont déposés, en bon état, triés et accessibles, aux Archives de l'Etat, sauf dispense régulièrement accordée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

§ 2. Les documents datant de plus de trente ans, conservés par les organismes publics fédéraux, peuvent être déposés, en bon état, triés et accessibles, aux Archives de l'Etat.

Zo een openbare instelling ze niet neerlegt, dient ze een openbare archiefdienst op te richten. Een in de ministerraad overlegd koninklijk besluit bepaalt welke openbare instellingen over een openbare archiefdienst moeten beschikken.

§ 3. Particuliere archieven kunnen naar het Rijksarchief worden gebracht.

§ 4. De Koning bepaalt op voorstel van de algemene rijksarchivaris, de nadere regels met betrekking tot de materiële bewaring, selectie, ordening, ontsluiting, neerlegging en overbrenging van de in dit artikel bedoelde bescheiden.

Art. 4

De in het Rijksarchief of in een andere openbare archiefdienst geplaatste bescheiden mogen niet worden vernietigd zonder toestemming van de verantwoordelijke overheid of van de particuliere persoon, instelling of vereniging die de overbrenging heeft verricht.

Art. 5

§ 1. De in het Rijksarchief neergelegde bescheiden van de openbare besturen zijn openbaar. De Koning bepaalt de regels volgens welke de onderzoekers ze mogen inzien.

§ 2. Expedities of uittreksels worden door de zorgdrager ondertekend en met het zegel van de archiefdienst bekleed. Ze zijn bewijskrachtig in rechtszaken.

Art. 6

Voor de raadpleging van de bescheiden van particuliere personen, instellingen of verenigingen gelden de bepalingen van het contract dat gesloten werd bij de overbrenging. De Koning bepaalt de regels volgens welke de onderzoekers ze mogen inzien.

Art. 7

§ 1. De in artikel 3 bedoelde overheden mogen geen bescheiden vernietigen zonder toestemming van de algemene rijksarchivaris of van zijn gemachtigde.

§ 2. De in artikel 3, § 1, vermelde overheden zijn verantwoordelijk voor de goede zorg van hun archief vóór zijn overbrenging naar het Rijksarchief of hun eigen openbare archiefdienst. Ze richten daarvoor een registratiedienst op.

§ 3. De in artikel 3, § 2, vermelde openbare instellingen, die meer dan 200 werknemers tellen, richten een registratiedienst op, die verantwoordelijk is voor de goede zorg van hun archief voor de overbrenging naar het Rijksarchief of hun eigen openbare

Si un organisme public ne les dépose pas, il doit créer un service public d'archives. Un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres précise quels organismes publics doivent disposer d'un service public d'archives.

§ 3. Les archives privées peuvent être transférées aux Archives de l'Etat.

§ 4. Le Roi fixe, sur la proposition de l'archiviste général du royaume, les modalités relatives à la conservation matérielle, à la sélection, au classement, à l'ouverture, au dépôt et au transfert des documents visés au présent article.

Art. 4

Les documents conservés aux Archives de l'Etat ou dans un autre service public d'archives ne peuvent pas être détruits sans l'autorisation de l'autorité responsable ou de la personne, de l'organisme ou de l'association de droit privé qui les a transférés.

Art. 5

§ 1^{er}. Les documents des administrations publiques déposés aux Archives de l'Etat sont publics. Le Roi fixe les modalités selon lesquelles les chercheurs peuvent les consulter.

§ 2. Les expéditions et extraits sont signés par le conservateur et revêtus du sceau du service des archives. Ils font foi en justice.

Art. 6

La consultation des archives de particuliers, d'établissements ou d'associations privés est régie par les dispositions du contrat conclu lors du transfert. Le Roi détermine les règles régissant la consultation de ces archives par les personnes intéressées.

Art. 7

§ 1^{er}. Les autorités visées à l'article 3 ne peuvent détruire d'archives sans l'autorisation de l'archiviste général du Royaume ou de son délégué.

§ 2. Les autorités visées à l'article 3, § 1^{er}, sont responsables de la conservation de leurs documents d'archives jusqu'au transfert de ceux-ci aux archives de l'Etat ou à leur propre service public des archives. Elles créent, à cet effet, un service d'enregistrement.

§ 3. Les organismes publics visés à l'article 3, § 2, occupant plus de 200 travailleurs, créent un service d'enregistrement, chargé de la conservation de leurs documents d'archives jusqu'au transfert de ceux-ci aux archives de l'Etat ou à leur propre service public

archiefdienst. De andere openbare instellingen belasten één of verscheidene personen met de archiefzorg.

§ 4. De algemene rijksarchivaris of zijn gemachtigde houdt toezicht op de bewaring, door de in artikel 3 bedoelde overheden van hun bescheiden.

§ 5. De Koning bepaalt de nadere regels voor de uitvoering van dit artikel.

Art. 8

Het Rijksarchief kan, mits instemming van de minister tot wiens bevoegdheid het archiefwezen behoort, overeenkomsten met de gemeenschappen en gewesten sluiten met betrekking tot het toezicht op het beheer van hun archieven in hun besturen en voor de neerlegging in het Rijksarchief.

Art. 9

De minister tot wiens bevoegdheid het Rijksarchief behoort, trekt de nodige middelen uit om de in deze wet vervatte opdrachten uit te voeren. Hij brengt hierover jaarlijks verslag uit aan het Parlement.

Art. 10

§ 1. Iedere persoon die in uitvoering van deze wet belast is met het beheer van archiefbescheiden die nog niet openbaar zijn, is gebonden door het ambtsgeheim.

§ 2. Iedere particuliere persoon of instelling die officiële archiefbescheiden in zijn bezit heeft, dient op straf van boete en gevangenisstraf deze binnen vier weken na aangetekende aanmaning, terug te bezorgen aan de betrokken registratiedienst. Bescheiden ouder dan dertig jaar dienen aan het Rijksarchief bezorgd te worden.

§ 3. Ambtenaren of hun ondergeschikten die officiële bescheiden vernietigen of vervreemden worden gestraft met geldboete en gevangenisstraf.

Art. 11

De archiefwet van 24 juni 1955 wordt opgeheven.

des archives. Les autres organismes publics chargent une ou plusieurs personnes de la conservation des archives.

§ 4. La conservation des documents d'archives des autorités visées à l'article 3 est placée sous la surveillance de l'archiviste général du Royaume ou de son délégué.

§ 5. Le Roi détermine les modalités d'exécution du présent article.

Art. 8

Les archives de l'Etat peuvent, moyennant autorisation du ministre ayant dans ses attributions les archives, conclure avec les communautés et les régions des conventions concernant le contrôle de la conservation de leurs archives dans leurs administrations ainsi que sur leur dépôt aux archives de l'Etat.

Art. 9

Le ministre qui a les archives de l'Etat dans ses attributions dégage les moyens nécessaires à l'exécution des missions prévues dans la présente loi. Il fait, annuellement, rapport à ce sujet au Parlement.

Art. 10

§ 1^{er}. Toute personne chargée en vertu de la présente loi de la gestion d'archives ne relevant pas encore du domaine public est tenue au secret professionnel.

§ 2. Tout particulier ou établissement privé qui se trouve en possession de documents d'archives officielles est tenu, sous peine d'amende et d'emprisonnement, de les restituer au service d'enregistrement concerné dans les quatre semaines de la mise en demeure par lettre recommandée. Les documents datant de plus de trente ans doivent être transmis aux Archives de l'Etat.

§ 3. Les fonctionnaires et agents coupables de destruction ou d'aliénation de documents officiels sont punis d'amende et d'emprisonnement.

Art. 11

La loi du 24 juin 1955 relative aux archives est abrogée.

Art. 12

Deze wet treedt in werking dertig dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

24 oktober 1995.

S. CREYF

Art. 12

La présente loi entre en vigueur trente jours après sa publication au *Moniteur belge*.

24 octobre 1995.